FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 171 Lotbinière — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Ste Agathe — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 12

Page 8

Dist. 171
Enu. 4

CINQUIÈME R... DU CANA...

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRMITIES.	
Dwelling House.	Family, lodging or tenement.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number. If in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over 10 years of age at Catholic schools or convents.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉS.	
Domicile.	Famille, ménage ou immeuble.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou province, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Mentionner où la personne est employée, "sur ferme," "dans une fabrique," "dans une fonderie," "dans un magasin," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal en un métier.	Nombre de semaines employé à d'autres fins que à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Pour les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en un an.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en sus de 10 ans d'âge dans les écoles ou à l'institution.	Aveugle.	Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
48	48	Martineau Louis	Ste Agathe	M	Chef	M	Avril	82	28	Can	—	—	France	Canad.	Cath R	Cultivateur					—	48	24	—	40	400	58		—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
1		" Léa	"	F	Epouse	"	"	83	25	"	—	—	"	"	"	Ménagère					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
2		" Adelhart		M	fils	C	Sept	07	3	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	Non	"	"	—	—	—
3		" Polidore		M	"	"	Oct	08	2	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
49	49	Blondeau Pierre	"	M	Chef	M	Mars	61	51	"	—	—	"	"	"	Cultivateur	Entrepreneur				—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	Oui	"	"	—	—	—
1		" Anaïe	"	F	Epouse	"	Juil-	60	50	"	—	—	"	"	"	Ménagère					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
2		" Aimé		M	fils	C	Juil-	91	18	"	—	—	"	"	"	Cultivateur					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
3		" Josepha		F	"	"	Fev	00	11	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	10	"	"	"	—	—	—
50	50	Lambert George	"	M	Chef	M	Mars	68	43	"	—	—	"	"	"	Cultivateur					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
1		" Emilda	"	F	Epse	"	Avril	74	36	"	—	—	"	"	"	Ménagère					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
2		" Georgiana	"	F	fille	C	Oct	92	18	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
3		" Arnédi	"	M	fils	"	"	93	17	"	—	—	"	"	"	Cultivateur					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
4		" Omer	"	M	"	"	Dec	96	14	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	10	"	"	"	—	—	—
5		" Prontina	"	F	fille	"	Fev	98	13	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	10	"	"	"	—	—	—
6		" Polycarpe	"	M	fils	"	Mai	99	12	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	10	"	"	"	—	—	—
7		" Napoléon	"	M	"	"	Oct	00	10	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	10	"	"	"	—	—	—
8		" Amanda	"	F	fille	"	Mars	02	9	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	10	"	"	"	—	—	—
9		" Aride	"	M	fils	"	"	05	6	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	2	"	Non	"	—	—	—
10		" Louis	"	M	"	"	Avril	06	5	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	Non	Oui	"	—	—	—
11		" Georgianna	"	M	"	"	Avril	07	3	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
12		" Victoria Anna	"	F	fille	"	Mars	10	1	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
13		" Obilize	"	M	Mre	V	Janv	37	74	"	—	—	"	"	"	Cultivateur					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	Oui	Oui	"	—	—	—
51	51	Dubois Arthur	"	M	Chef	M	Oct	74	36	"	—	—	"	"	"	Cultivateur					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
1		" Marie	"	F	Epouse	"	"	74	36	"	—	—	"	"	"	Ménagère					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
2		" Marguerite	"	M	Mre	V	"	44	66	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
3		" Alice	"	F	Soeur	C	Mai	87	27	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	Non	Non	"	—	—	—
4		" Alfred	"	M	fils	"	Mars	03	8	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	10	"	"	"	—	—	—
5		" Albert	"	M	"	"	Avril	06	5	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
6		" Agathe	"	F	fille	"	Oct	09	1	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
52	52	Masse Napoléon	"	M	Chef	M	Juin	78	33	"	—	—	"	"	"	Cultivateur					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	Oui	Oui	"	—	—	—
1		" Marie	"	F	Epouse	"	Avril	78	32	"	—	—	"	"	"	Ménagère					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
2		" Wilfrid	"	M	fils	C	Juil-	08	2	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
53	53	Landry Arthur	"	M	Chef	M	Dec	81	29	"	—	—	"	"	"	Cultivateur					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	Oui	Oui	"	—	—	—
1		" Alma	"	F	Epouse	"	Mai	81	30	"	—	—	"	"	"	Ménagère					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
2		" Gracielle	"	F	fille	C	Avril	07	4	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
3		" Alcide	"	M	fils	C	Janv	10	1 1/12	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
54	54	Hamel Leonidas	"	M	Chef	M	Juil-	85	25	"	—	—	"	"	"	Cultivateur					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	Oui	Oui	"	—	—	—
1		" Marcus	"	F	Epouse	"	Avril	82	28	"	—	—	"	"	"	Ménagère					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
2		" Theodore	"	M	fils	"	Mai	58	53	"	—	—	"	"	"	Cultivateur					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
3		" Marie	"	F	"	"	Sept	59	52	"	—	—	"	"	"	Ménagère					—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
1		" Anna	"	F	Soeur	C	Mars	92	19	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
2		" Emilie	"	F	"	"	Avril	94	17	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	10	"	"	"	—	—	—
3		" Ida	"	F	"	"	"	01	10	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	10	"	"	"	—	—	—
4		" Irène	"	F	fille	"	Oct	04	6	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	1	Non	Non	"	—	—	—
5		" Amélia	"	F	"	"	Fev	06	5	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
6		" Rithe	"	F	"	"	Mars	07	4	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
7		" Joseph	"	M	fils	"	"	08	3	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
8		" Irénée	"	M	"	"	Sept	09	1	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
9		" Frederic	"	M	"	"	Janv	11	1/12	"	—	—	"	"	"						—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
50																																					

KODAK